

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Ребковец Ольга Александровна

Должность: Исполнительный директор

Дата подписания: 17.03.2024

Подпись к документу: «Этнолингвистика»

Уникальный программный ключ:

e789ec8739030382afc5ebff702928adf1af5cfb

СМК-РПД-В1.П2-24

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение

высшего образования

«Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга»

Рассмотрено и утверждено на заседании  
кафедры русской филологии  
« 23 » апреля 2024 года, протокол № 6  
Зав. кафедрой русской филологии  
И. С. Янченкова

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (КУРСА, МОДУЛЯ)

Б1.О. 03.01 Основы этнолингвистики и языковой интерференции

(шифр и наименование дисциплины (курса, модуля))

**Направление подготовки: 45.04.01 «Филология»**

(код и наименование направления подготовки)

**Профиль подготовки: «Этнолингвистика»**

(наименование профиля)

**Квалификация выпускника:** Магистр

**Форма обучения:** очная

**Курс** 1

**Семестр** 1

**Экзамен:** 1 семестр

Год набора: 2024

Петропавловск-Камчатский 2024 г.

|   |                  |
|---|------------------|
| ОПОП  | СМК-РПД-В1.П2-24 |
| Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика» |                  |

Рабочая программа составлена с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки магистратуры 45.04.01 «Филология», утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 12.08.2020 г. № 980.

Разработчик:

Григоренко Н.А. доцент кафедры русской филологии, кандидат филологических наук

|   |                  |
|---|------------------|
| ОПОП  | СМК-РПД-В1.П2-24 |
| Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика» |                  |

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОП ВО
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине
4. Содержание дисциплины
5. Тематическое планирование
6. Самостоятельная работа
7. Тематика контрольных работ, курсовых работ (при наличии)
8. Перечень вопросов на зачет (дифференцированный зачет, экзамен)
9. Учебно-методическое и информационное обеспечение
10. Формы и критерии оценивания учебной деятельности студента
11. Материально-техническая база

|   |                  |
|---|------------------|
| ОПОП  | СМК-РПД-В1.П2-24 |
| Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика» |                  |

## **1. Цель и задачи освоения дисциплины**

- 1) Цель освоения дисциплины – познакомить магистрантов с основными положениями и задачами этнолингвистики, с историей этого направления в языкознании, с конкретными этнолингвистическими исследованиями в рамках отдельных языков и культур;

Задачи освоения дисциплины:

- 1) познакомить магистрантов с основными положениями и задачами этнолингвистики, с историей этого направления в языкознании, с конкретными этнолингвистическими исследованиями в рамках отдельных языков и культур;
- 2) познакомить магистрантов с основными аспектами взаимосвязи языка и культуры, с теми научными направлениями и дисциплинами, в рамках которых эта проблема находится в центре исследований;
- 3) познакомить с некоторыми особенностями русской национальной культуры, нашедшими отражение в русском языке;
- 4) познакомить с отражением мифологического сознания в языке, в том числе в диалектах, языке фольклора и в истории языка.

## **2. Место дисциплины в структуре ОП ВО**

Дисциплина относится к базовой части, циклу обязательных дисциплин. Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в вузе на предшествующей ступени высшего образования в результате изучения дисциплин гуманитарного и социального цикла (современный русский литературный язык, теория языка, филологический анализ текста, русская диалектология, философия, культурология). Место учебной дисциплины – в системе курсов, дающих знания о современном состоянии лингвистической науки.

## **3. Планируемые результаты обучения по дисциплине**

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные студентами в результате изучения общенаучных и профессиональных дисциплинах, дисциплин гуманитарного цикла и дисциплин профильной подготовки. В результате освоения дисциплины студент должен знать:

- 1) теоретические и исторические основы этнолингвистики;
- 2) основной категориальный аппарат этнолингвистики;
- 3) проблематику этнолингвистики, связанные с ней задачи и направления исследования;

Студент должен уметь:

- 1) находить национально и культурно значимые единицы в речевом потоке;
- 2) распознавать национально-специфические механизмы формирования культурных смыслов и средства их актуализации в языке.

Студент должен овладеть следующими навыками:

- 1) отбора лингвистического материала;
- 2) этнолингвистического анализа культурнозначимых языковых фактов.

|   |                  |
|---|------------------|
| ОПОП  | СМК-РПД-В1.П2-24 |
| Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика» |                  |

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки: УК-1; ОПК-2; ОПК-3; ПК-1; ПК-4.

**Универсальные компетенции (УК), установленные ФГОС ВО, и индикаторы их достижения:**

| Наименование категории (группы) универсальных компетенций | Код и наименование универсальной компетенции выпускника  | Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции   |
|---|--|--|
| Системное и критическое мышление                          | УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий | <p>УК-1.1.</p> <p>- анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними;</p> <p>УК-1.2.</p> <p>- определяет пробелы в информации, необходимой для решения проблемной ситуации, и проектирует процессы по их устранению;</p> <p>УК-1.3.</p> <p>- критически оценивает надежность источников информации, работает с противоречивой информацией из разных источников;</p> <p>УК-1.4.</p> <p>- разрабатывает и содержательно аргументирует стратегию решения проблемной ситуации на основе системного и междисциплинарного подходов;</p> <p>УК-1.5.</p> <p>- строит сценарии реализации стратегии, определяя возможные риски и предлагая пути их устранения.</p> |

**Общепрофессиональные компетенции (ОПК), установленные ФГОС ВО, и индикаторы их достижения:**

| Наименование категории (группы) общепрофессиональных компетенций | Код и наименование общепрофессиональной компетенции выпускника | Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции |
|--|--|---|
|--|--|---|

|   |  |                  |
|---|--|------------------|
| ОПОП  |  | СМК-РПД-В1.П2-24 |
| Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика» |  |                  |

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>Разработка и реализация научных проектов</b> | <p>ОПК-2. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования</p> | <p><b>ОПК 2.1.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- корректно применяет различные методы научно-исследовательской работы в профессиональной, в том числе в педагогической деятельности;</li> </ul> <p><b>ОПК 2.2.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- обладает навыками чтения и интерпретации научных трудов в избранной области филологии;</li> </ul> <p><b>ОПК 2.3.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- имеет представление об истории филологических наук, основных исследовательских методах и научной проблематике в избранной научной области;</li> </ul> |
| <b>Общая филология</b>                          | <p>ОПК-3. Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов.</p>   | <p><b>ОПК 3.1.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- корректно анализирует и интерпретирует различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности;</li> </ul> <p><b>ОПК 3.2.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- использует навыки работы с текстом в научной, педагогической, журналистской, прикладной и других видах деятельности;</li> </ul> <p><b>ОПК 3.3.</b></p>  |

|   |                  |
|---|------------------|
| ОПОП  | СМК-РПД-В1.П2-24 |
| Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика» |                  |

|  |   |
|--|---|
|  | - корректно применяет приемы лингвистического анализа текста в избранной области филологии; |
|--|---|

**Профессиональные компетенции (ПК), сформированные на основе профессиональных стандартов**

| Задача ПД  | Объект или область знания  | Код и наименование профессиональной компетенции   | Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции  |
|--|----------------------------|---|--|
| <i>научно-исследовательский тип задач профессиональной деятельности</i>  | <i>Образование и наука</i> | <i>ПК-1<br/>Способен самостоятельно приобретать и использовать помощь информационных технологий новые знания и умения, связанные с профессиональной деятельностью</i> | <i>ПК 1.1.<br/>- самостоятельно приобретает, в том числе с помощью информационных технологий новые знания и умения, связанные с профессиональной деятельностью;<br/><br/>ПК 1.2.<br/>- умеет пользоваться современными технологиями поиска и приобретения новых знаний и умений; анализировать источники получения информации, классифицировать информацию по определённым категориям для ее использования в профессиональной деятельности; ориентироваться в информационном потоке;<br/><br/>ПК 1.3.<br/>- владеет навыками применения современных информационных технологий в приобретении и использовании новых знаний и умений; навыками поиска необходимой информации с помощью компьютерных средств и работы с ними.</i> |
| <i>научно-исследовательский тип задач профессиональной деятельности</i><br><br>(проектирование, организация, реализация и оценка результатов научного исследования в | <i>Образование и наука</i> | <i>ПК-4<br/>Способен ориентироваться в дискуссионных вопросах языкоznания, проводить и организовывать научно-исследовательскую деятельность и</i>                     | <i>ПК4.1<br/>- демонстрирует знание общетеоретических положений отечественной и зарубежной лингвистики;<br/><br/>ПК 4.2<br/>- выявляет и анализирует актуальные проблемы современной лингвистики;</i>  |

|  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <p>сфере лингвистического образования с использованием современных методов науки и инновационных технологий)</p> |  | <p>использовать ее результаты для повышения эффективности профессиональной деятельности</p> | <p><b>ПК 4.3.</b></p> <p>-представляет и понимает особенности научного исследования в сфере лингвистического образования;</p> <p><b>ПК 4.4.</b></p> <p>-осуществляет научное исследование, руководствуясь принципами, методами проведения научного исследования;</p> <p><b>ПК .4.5.</b></p> <p>- модифицирует и разрабатывает новые методы лингвистического исследования и применяет их в образовательном процессе.</p> <p><b>ПК 4.6.</b></p> <p>- оценивает результаты, полученные в ходе исследования, внедряет полученные результаты в практику для повышения эффективности образовательного процесса по профилю;</p> <p><b>ПК 4.7.</b></p> <p>- владеет навыками аналитического чтения лингвистической литературы.</p> |
|--|--|---|--|

#### 4. Содержание дисциплины

##### Модуль 1. Этнолингвистика как наука.

**Тема 1. Содержание термина «этнолингвистика», понятийный аппарат дисциплины, предмет и задачи, связь с другими науками.** Этнолингвистика как направление в языкоznании, изучающее язык в его отношении к культуре, взаимодействие языковых, этнокультурных и этнопсихологических факторов в функционировании и эволюции языка. Основоположники этнолингвистики.

**Тема 2. История становления этнолингвистики.** В. фон Гумбольдт и его работа «о различии строения человеческих языков и его влиянии на духовное развитие человеческого рода». А.А. Потебня и его идеи о «языке как деятельности». Развитие идей

|   |                  |
|---|------------------|
| ОПОП  | СМК-РПД-В1.П2-24 |
| Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика» |                  |

В. Гумбольдта в рамках неогумбольдтианства в XIX-XX в. Ф. Боас, Э. Сепир и Б.Л. Уорф. Теория «лингвистической относительности». Следствия, вытекающие из теории «лингвистической относительности»: а) ограниченность мышления человека языком, на котором он говорит; б) невозможность полного взаимопонимания между представителями различных культур; в) принципиальная невозможность перевода. Критика идей «лингвистической относительности». Изучение наивной, или народной, таксономии: обозначений частей тела, терминов родства, названий растений и животных, цветообозначений. Российская этнолингвистика. Два основных направления этнолингвистики: этимологическое и диалектологическое. Идеи и работы Н.И. Толстого, С.М. Толстой, Вяч. Вс. Иванова и В.Н. Топорова. Необходимость комплексного изучения народной культуры во всех её проявлениях: вербальном (лексика, фразеология, паремиология, фольклорные тексты), акциональном (обряды), ментальном (верования). Интегральность традиционной духовной культуры. Этнолингвистические проблемы в работах по ономастике. Коммуникативная этнолингвистика и круг ее проблем.

**Тема 3. Формы существования языка, типы языковых состояний, языковая ситуация как объекты этнолингвистических исследований. Языковые контакты. Языковая интерференция.** Формы существования языка: диалекты, жаргоны, просторечие, литературный язык. Языковая ситуация. Виды языковых ситуаций. Субстрат, суперстрат и адстрат. Языки- пиджиньи, лингва-франка, креольские языки. Языковые союзы. Проблемы билингвизма. Диглоссия.

**Тема 4. Этнические аспекты языковой политики.** Язык и этничность. Современное понимание этничности. Язык как один из маркеров этничности. Определения термина «языковая политика». Этнические аспекты языковой политики. Типы языковой политики. Язык этноса как социальный символ независимого государства. Использование различных лингвистических средств в качестве дифференцирующих признаков. Этнокультурологические проблемы полиязычного общества.

**Тема 5. Национально-культурная семантика слова и фразеология.** Несовпадение в объеме содержания сравниваемых слов, различие коннотаций, учет внутренней формы слова для выявления национальных особенностей семантики слова, безэквивалентные слова.

**Тема 6. Этногенез и этническая история как объекты этнолингвистики.** Синонимия терминов этногенез и этническая история. Процесс происхождения и формирования этноса. Язык как важнейший признак этноса. Взаимодействие истории этноса и истории языка. Значение языковых данных (фитонимы, топонимы, гидронимы) для решения вопроса о прародине славян. Различие версий.

**Тема 7. Праязык и пракультура.** Особенности мифологического сознания, отразившиеся в лексике и фразеологии. Следы язычества в лексике, фонетике, морфологии, фразеологии.

## 5. Тематическое планирование

### Модули дисциплины

| № | Наименование модуля | Лекции | Практики/<br>семинары | Лабораторные | Сам.<br>работа | Всего,<br>часов |
|---|---------------------|--------|-----------------------|--------------|----------------|-----------------|
|   |                     |        |                       |              |                |                 |

|   |                  |
|---|------------------|
| ОПОП  | СМК-РПД-В1.П2-24 |
| Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика» |                  |

|          |  |           |           |          |           |            |
|----------|--|-----------|-----------|----------|-----------|------------|
| <b>1</b> | <b>Современная<br/>этнолингвистика</b> | <b>10</b> | <b>14</b> | <b>0</b> | <b>84</b> | <b>108</b> |
|          | <b>Всего</b>                           | <b>10</b> | <b>14</b> | <b>0</b> | <b>84</b> | <b>108</b> |

## Тематический план

### Модуль 1

| <b>№<br/>темы</b> | <b>Тема</b>   | <b>Кол-во<br/>часов</b> | <b>Компетенции</b>             |
|-------------------|---|-------------------------|--------------------------------|
|                   | <b>Лекции</b>   |                         |                                |
| 1                 | Этнолингвистика в кругу лингвистических наук. История и проблематика этнолингвистики как науки. Основные понятия этнолингвистики. | 4                       | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |
| 2                 | Формы существования языка, типы языковых состояний, языковая ситуация как объекты этнолингвистических исследований.               | 4                       | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |
| 3                 | Методы этнолингвистических исследований   | 2                       | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |
|                   | <b>Практические занятия (семинары)</b>  |                         |                                |
| 1                 | Монолингвизм, билингвизм, полилингвизм и поликультурность.  | 4                       | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |
| 3                 | Этногенез и этническая история как объекты этнолингвистики. Праязык и пракультура.  | 2                       | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |
| 4                 | Этнические аспекты языковой политики  | 4                       | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |
| 5                 | Мифология в этнолингвистическом освещении. Славянская мифология. Мифология коряков, эвенов, ительменов.                           | 2                       | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |

|   |  |                  |
|---|--|------------------|
| ОПОП  |  | СМК-РПД-В1.П2-24 |
| Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика» |  |                  |

|    |  |    |                                |
|----|--|----|--------------------------------|
| 6  | Экология языка и культуры  | 2  | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |
|    | <b>Самостоятельная работа</b>  |    |                                |
| 2  | В. фон Гумбольдт и его работа «о различии строения человеческих языков и его влиянии на духовное развитие человеческого рода».   | 10 | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |
| 3  | Развитие идей В. Гумбольдта в рамках неогумбольдтианства в XIX-XX в. Ф. Боас, Э. Сепир и Б.Л. Уорф. Теория «лингвистической относительности».  | 10 | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |
| 4  | Российская этнолингвистика. Два основных направления этнолингвистики: этимологическое и диалектологическое. Идеи и работы Н.И. Толстого, С.М. Толстой, Вяч. Вс. Иванова и В.Н. Топорова. | 10 | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |
| 5  | Национально-культурная семантика слова и фразеологии.  | 10 | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |
| 6  | ,Коммуникативная этнолингвистика и круг ее проблем   | 8  | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |
| 7  | Этнокультурологические проблемы полиязычного общества.   | 8  | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |
| 8  | Моделирование знаний и представлений в области материальной и духовной культуры: картина мира, модель мира, языковая картина мира.   | 8  | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |
| 9  | Билингвизм в современном мире.   | 8  | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |
| 10 | Подготовка исследовательского проекта  | 12 | УК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-1, ПК-4 |

## 6. Самостоятельная работа

Самостоятельная работа включает две составные части: аудиторная самостоятельная работа и внеаудиторная.

Самостоятельная аудиторная работа включает выступление по вопросам семинарских занятий, выполнение практических заданий.

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов заключается в следующих формах:

- изучение литературы; осмысление изучаемой литературы;
- работа в информационно-справочных системах;
- аналитическая обработка текста (конспектирование, реферирование);
- составление плана и тезисов ответа в процессе подготовки к занятию;
- подготовка сообщений по вопросам семинарских занятий.

## 6.1. Планы семинарских (практических, лабораторных) занятий

### Практическое занятие №1-2

#### Монолингвизм, билингвизм, полилингвизм и поликультурность.

##### **План:**

1. Язык как этнический, национальный и социальный символ.
2. Монолингвизм.
3. Билингвизм. Проблемы билингвизма (двуязычия) в современной России. Билингвизм коряков, эвенов.
4. Этноязыковая ситуация на Камчатке. Билингвизм на территории Камчатского края как одно из условий этнической идентификации, предполагающий учет этнического и социального аспектов.
5. Русский этнос как культурный и лингвистический интегратор сообщества. Роль русского языка как языка межнационального общения на территории Камчатского края.  
Невозможность овладения иной культурой без овладения языком, связанным с данной культурой.
6. Бикультурность и диглоссия.
7. Полилингвизм. Языки-посредники. Языковой контакт. Взаимовлияние языков.
8. Полилингвизм и поликультурность.

### Практическое занятие № 3

#### Этногенез и этническая история как объекты этнолингвистики. Праязык и практикум.

1. Дайте определение терминам народ, народность, этнос, этническая история.
2. Процесс формирования и происхождения этноса.
3. Язык как важнейший признак этноса. Взаимодействие истории этноса и истории языка. Язык этноса как социальный символ независимого государства.
4. Комплексный характер исследования этногенеза, этнической истории и истории культуры народов.
5. Что вы знаете о славянах (численность, территория, государства, языки)?

|   |                  |
|---|------------------|
| ОПОП  | СМК-РПД-В1.П2-24 |
| Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика» |                  |

6. Охарактеризуйте источники изучения этногенеза славян:
  - легенды и предания славянских народов;
  - упоминания о славянах в неславянских письменных источниках;
  - данные языка.
3. Какие существуют версии о времени и месте формирования славян?

**Семинарское занятие №4  
Этнические аспекты языковой политики**

Вопросы для обсуждения:

1. Язык и этничность. Современное понимание этничности. Язык как один из маркеров этничности.
2. Определения термина «языковая политика». Этнические аспекты языковой политики. Типы языковой политики.
3. Язык этноса как социальный символ независимого государства.
4. Этнокультурологические проблемы полиязычного общества.
5. Языковая ситуация. Типология языковых ситуаций в моно- и многонациональном государстве. Современная языковая ситуация в России и в бывших национальных республиках СССР.
6. Законы о языке.

**Практическое занятие №5-6**

**Тема: Мифология в этнолингвистическом освещении. Славянская мифология.  
Мифология коряков, эвенов, ительменов**

1. Миологическое мышление и его роль в развитии человеческой культуры (К. Леви-Стросс, О.М. Фрейденберг, А.Ф. Лосев, П.С. Гуревич, А.М. Пятигорский и др.).
2. Формирование теории мифа (Ф.И. Буслаев, А.Н. Афанасьев, А.А. Потебня, А.Н. Веселовский).
3. Миологический персонаж как совокупность устойчивых инвариантных признаков: имя, функции, образ. Диалектное членение мифологических функций, синонимия функций.
  - А. Сравните представления о грозе, громе, молнии, тумане, росе, радуге, в русском и местных языках.
  - Б. Проанализируйте значения слов по толковому словарю.
4. Коммуникативная, аксиологическая, этиологическая, психологическая и социальная функции мифа. Связь мифа с языком.
5. Классификация мифов.
6. Мифы о происхождении Вселенной. Мифы об устройстве мира. Мифы о явлениях природы. Общество в зеркале мифологии и языка (в русском языке и в палеоазиатских языках).
7. Мировое Древо славян: от вершин к корням (представление славян о мировом устройстве, основные славянские божества, их значение).

|   |                  |
|---|------------------|
| ОПОП  | СМК-РПД-В1.П2-24 |
| Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика» |                  |

8. Мир человека: между своим и чужим (славянские ценности, связанные с ними обряды, праздники, приметы и др.).
9. Мир артефактов (жилище, поселение, одежда, утварь и др.).
10. Корякская мифология.
11. Мифология ительменов.
12. Мифология эвенов

Выполнить задания:

1. Приведите примеры отражения в слове древнейших языческих верований и мифологических представлений. (материал см. в: Чурмаева Н. В. Наши предки были язычниками // РР. – 1970. - №1. О словах и выражениях: *обожсание, обаяние, прелесть, очарование, чур, узелок на память*. О языческих обычаях).
2. С помощью этнолингвистических или лингвострановедческих словарей дайте описание мифологического образа одного из животных в русской языковой картине мира.

### Практическое занятие №7

#### Экология языка и культуры

Подготовить развёрнутые ответы (с примерами) на вопросы:

1. Понятие культурной и языковой среды. Условия подъёма культуры.
2. Проблема снижения престижа норм литературного языка в современном российском обществе. Эколингвистика. Необходимость защиты языка, его очищения и обогащения.
3. Язык малых социальных групп (на примере семьи).
4. Современная политическая коммуникация.
5. Сфера религиозной коммуникации.
6. Сфера рыночной коммуникации.

#### 6.2. Внеаудиторная самостоятельная работа

##### График контроля самостоятельной работы

| <i>Название темы</i>  | <i>Вид работы</i> | <i>Срок выполнения</i> |
|---|-------------------|------------------------|
| 1. В. фон Гумбольдт и его работа «о различии строения человеческих языков и его влиянии на духовное развитие человеческого рода». | конспекты         | К зачету               |

Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика»

|   |  |          |
|---|--|----------|
| 2. Российская этнолингвистика. Два основных направления этнолингвистики: этимологическое и диалектологическое. Идеи и работы Н.И. Толстого, С.М. Толстой, Вяч. Вс. Иванова и В.Н. Топорова. | конспекты                                  | К зачету |
| 3. Язык и речь в контексте экологии культуры (язык СМИ, Интернет)   | Подбор и анализ языкового материала        | К зачету |
| 4. Национально-культурная семантика слова и фразеологизма.  | Лингвистический анализ                     | К зачету |
| 5. Коммуникативная этнолингвистика и круг ее проблем  | Лингвистический анализ                     | К зачету |
| 6. Этнокультурологические проблемы полиязычного общества.   | конспект                                   | К зачету |
| 7. Моделирование знаний и представлений в области материальной и духовной культуры: картина мира, модель мира, языковая картина мира.   | конспект                                   | К зачету |
| 8. Билингвизм в современном мире.   | конспект                                   | К зачету |
| 9. Подготовка презентационных проектов  | Подготовка исследования реферативного типа | К зачету |

### Литература для конспектирования:

1. Бенвенист Э. Общая лингвистика. – М., 2002.
2. Блэк Макс. Лингвистическая относительность (Теоретические воззрения Бенджамина Л. Уорфа // Новое в лингвистике. – М., 1960.
3. Вейсгербер Й.Л. Язык и философия // Вопросы языкоznания. – 1993. – № 2.
4. Гумбольдт В. Фон. Избранные труды по языкоznанию. – М.:Прогресс, 1984.
5. Гумбольдт В. фон. О различии строения человеческих языков и его влиянии на духовное развитие человечества // Избр. труды по языкоznанию. – М., 1984.
6. Гумбольдт В. фон. Язык и философия культуры. – М., 1994
7. Даниленко В.П. Вильгельм фон Гумбольдт и неогумбольдианство. – М., 2010.
8. Звегинцев В.А. Теоретико-лингвистические предпосылки гипотезы Сепира-Уорфа // Новое в лингвистике. – М., 1960.
9. Потебня А.А. Мысль и язык.- М., 1999.
10. Потебня А.А. Слово и миф. – М., 1989.
11. Радченко О.А. Язык как миросозидание. Лингвофилософская концепция неогумбольдианства. – М., 2006.

Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика»

12. Сепир Э. Избранные труды по языкоznанию и культурологии. – М., 1993 (см. вступительную статью).

13. Уорф Б. Отношение норм поведения и мышления к языку // Новое в лингвистике. – М., 1960.

### **Тематика исследовательских проектов**

1. Сказки и мифы Камчатки в этнолингвистическом освещении.
2. Фрагмент языковой картины мира камчадала (на материале рыболовецкой лексики)
3. Способы категоризации национального видения человека в языковых эталонах и стереотипах.
4. Способы экспериментального выявления культурно-идеографических полей, в которых человек наиболее продуктивно оценивает самого себя.
5. Человек в зеркале сравнения: этнолингвистический аспект.
6. Аспекты исследования гендерных стереотипов в языке.
7. Детское словотворчество как способ категоризации действительности.
8. Отражение ментальности ребенка в художественной литературе для детей (на примере одного из произведений по выбору студента).
9. Профессиональный жаргон как отражение современной языковой ситуации (на материале любой группы профессиональной жargonной лексики).
10. Диалектная языковая личность (по словарным материалам или собственным наблюдениям).
11. Проблема билингвизма. Развитие «двухязычного» ребенка: психологические, социальные, этнические, культурные аспекты проблемы.
12. Этносоциолингвистический анализ афористики.
13. Является ли русский язык международным? Каковы его перспективы в этом плане?
14. Соотношение понятий «языковая норма», «языковой стандарт», «языковая традиция».
15. Язык как символ национального возрождения. Различия в идеологиях национального возрождения.
16. Современная Россия через язык и культуру.
17. Традиционное и новое в речи теле- и радиоведущих.
18. Иноязычная стихия современной русской речи.
19. Проблема переименования и его мотивировки. Проблема мемориальных названий. Упорядочение топонимики на русском и национальном языках.
20. Система государственного тестирования граждан зарубежных стран по русскому языку.
21. Возможности Интернета в преподавании/изучении русского языка.
22. Языковые особенности sms-сообщений.
23. Язык повседневного общения как отражение «языкового вкуса эпохи».
24. Речь спортивных комментаторов (наблюдения и интерпретация).
25. Речь ведущих телешоу: экранный имидж или ...?

|   |                  |
|---|------------------|
| ОПОП  | СМК-РПД-В1.П2-24 |
| Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика» |                  |

- 26.** Русский язык в средствах массовой информации.
- 27.** Язык рекламы в свете современной языковой ситуации.
- 28.** Национально-культурная специфика речевого этикета и вежливости.
- 29.** Толерантность в русском речевом общении.
- 30.** Этническая толерантность как проблема современного российского общества.

## **7. Примерная тематика контрольных работ, курсовых работ (при наличии)**

Учебным планом не предусмотрены.

### **8.Перечень вопросов на экзамен.**

- 1. Содержание термина «этнолингвистика», понятийный аппарат дисциплины, предмет и задачи, связь с другими науками.
- 2. Истоки этнолингвистики.
- 3. Два основных направления этнолингвистики.
- 4. Разнообразие объектов изучения в этнолингвистике.
- 5. Этнолингвистические проблемы в работах Н.И. Толстого.
- 6. Методы и принципы анализа в этнолингвистике.
- 7. Традиции изучения мифологического персонажа в этнолингвистике.
- 8. Национально-культурная специфика речевого общения.
- 9. Мицелио-религиозная картина мира. Соотношение мифологии и религии.
- 10. Понятие диглоссии. Причины появления диглоссии.
- 11. Гендерные различия в языке как отражение различий мужского и женского мировосприятия.
- 12. Магическая функция языка.
- 13. Проблемы межкультурной коммуникации в современных условиях
- 14. История формирования этнолингвистики в России.
- 15. Современные этнолингвистические школы в России.
- 16. Этнические процессы и язык.
- 17. Этногенез. История формирования народа, этноса как предмет этнолингвистики
- 18. Отражение в русском языке древнейших верований и мифологических представлений.
- 19. Бикультурность, билингвизм и диглоссия. Попеременное пользование разными языками и моделями поведения в зависимости от ситуации
- 20. Особенности мифологического сознания, отразившиеся в лексике и фразеологии.  
Следы язычества в лексике, фонетике, морфологии, фразеологии.
- 21. Экология языка и культуры.

## **9. Учебно-методическое и информационное обеспечение**

### **9.1. Основная литература**

- 1. Верещагин, Е.М. Психологическая и методическая характеристика двуязычия (Билингвизма) / Е.М. Верещагин. - Москва ; Берлин : Директ- 34 Медиа, 2014. - 162 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-1877-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=252566>. 4. Попова, З.Д. Язык и национальная картина мира / З.Д. Попова, И.А. Стернин. - Изд. 4-е, стер. - Москва ;

Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика»

- Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 101 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-5726-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375681>.
2. Дубинина, В. А. Этнолингвистика : учебно-методическое пособие / В. А. Дубинина. — Луганск : Книта, 2021. — 64 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/111216.html> (дата обращения: 20.04.2024). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Перехвальская, Е. В. Этнолингвистика : учебник для академического бакалавриата / Е. В. Перехвальская. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 351 с. — (Серия : Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02616-0. — Режим доступа : [www.biblio-online.ru/book/BC3317B6-9416-493B-819C-E2F6501D223B](http://www.biblio-online.ru/book/BC3317B6-9416-493B-819C-E2F6501D223B).

#### 9.2. Дополнительная литература:

1. Масленникова, Е.М. Художественная коммуникация перевода: параметры и особенности : монография / Е.М. Масленникова. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. - 198 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475- 7702-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=444204>.
2. Воркачев, С. Г. Страна своя и чужая: идея патриотизма в лингвокультуре : монография / С. Г. Воркачев. – М. : ИНФРА-М, 2015. – 151 с.
3. Болдырев, Н. Н. Когнитивная лингвистика [Электронный ресурс] : монография / Н. Н. Болдырев. – М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. – 251 с. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=434948>.
4. Кошарная, С. А. Языковая личность в контексте этнокультуры [Электронный ресурс] : учебное пособие / С. А. Кошарная. – М. : ДиректМедиа, 2014. – 219 с. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=231715>.
5. Коды повседневности в славянской культуре: еда и одежда / под ред. Н.В. Злыдневой. – Санкт-Петербург. : Алетейя, 2011. – 560 с. – ISBN 978-5-91419-405-2 ; То же [Электронный ресурс]. – URL:<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=74949>.
6. Этнокультурное воспроизведение в условиях глобализации: этноперекрестки и трансграницы: коллективная монография по материалам XI Конгресса антропологов и этнологов России, 2-5 июля 2015 года : коллективная монография / под ред. В.В. Карлова, Е.А. Окладниковой. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. – 316 с. : ил. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4475-6091-1 ; То же [Электронный ресурс]. – URL:<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=426800>

#### 9.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет:

1. Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/70013.html>
2. Электронно-библиотечная система Юрайт: [сайт]. — URL: [www.biblio-online.ru/book/lingvokulturologiya-vvedenie-454627](http://www.biblio-online.ru/book/lingvokulturologiya-vvedenie-454627)

#### 9.4. Информационные технологии:

1. Использование технологии PowerPoint
2. Работа в электронной информационно-образовательной среде вуза.

|   |                  |
|---|------------------|
| ОПОП  | СМК-РПД-В1.П2-24 |
| Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика» |                  |

## 10. Формы и критерии оценивания учебной деятельности студента

На основании разработанной компетентностной модели выпускника образовательные цели представлены в виде набора компетенций как планируемых результатов освоения образовательной программы. Определение уровня достижения планируемых результатов освоения образовательной программы осуществляется посредством оценки уровня сформированности компетенции и оценки уровня успеваемости обучающегося по пятибалльной системе («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», «зачтено», «не зачтено»).

Основными критериями оценки в зависимости от вида работы обучающегося являются: сформированность компетенций (знаний, умений и владений), степень владения профессиональной терминологией, логичность, обоснованность, четкость изложения материала, ориентирование в научной и специальной литературе.

### Критерии оценивания уровня сформированности компетенций и оценки уровня успеваемости обучающегося

#### Текущий контроль

| Уровень сформированности компетенции | Уровень освоения модулей дисциплины (оценка) | Критерии оценивания отдельных видов работ обучающихся   |  |
|--------------------------------------|--|---|--|
|                                      |  | Подготовка к практическим занятиям  | Самостоятельная работа   |
| Высокий                              | отлично                                      | Магистрант выполняет все домашние задания в полном объёме, выступает на всех практических занятиях, имеет в наличии необходимые конспекты, демонстрирует отличные знания по предмету  | Магистрант в полном объёме и без ошибок выполняет задания на самостоятельную работу, во время сдаёт необходимую письменную отчётность, демонстрирует отличные знания по предмету |
| Базовый                              | хорошо                                       | Магистрант выполняет 2/3 всех домашних заданий, выступает на большей части практических занятий, в основном имеет в наличии необходимые конспекты, демонстрирует хорошие знания по предмету                                       | Магистрант выполняет 2/3 заданий на самостоятельную работу, во время сдаёт необходимую письменную отчётность, демонстрирует хорошие знания по предмету                           |
| Пороговый                            | удовлетворительно                            | Магистрант выполняет половину всех домашних заданий и не всегда в полном объёме, выступает на половине практических занятий, имеет в наличии половину необходимых конспектов, демонстрирует удовлетворительные знания по предмету | Магистрант выполняет половину заданий на самостоятельную работу, не всегда во время сдаёт необходимую письменную отчётность, демонстрирует удовлетворительные знания по предмету |

Рабочая программа дисциплины Б1.О.03.01 «Основы этнолингвистики и языковой интерференции» для направления подготовки 45.04.01 «Филология», профиль подготовки «Этнолингвистика»

|                             |                     |  |  |
|-----------------------------|---------------------|--|--|
| Компетенции не сформированы | неудовлетворительно | Магистрант выполняет меньше половины всех домашних заданий и не всегда в полном объёме, редко выступает на практических занятиях (менее, чем на половине из них), имеет в наличии менее половины необходимых конспектов, демонстрирует слабые знания по предмету | Магистрант выполняет меньше половины заданий на самостоятельную работу, сдаёт не во время необходимую письменную отчётность, демонстрирует слабые знания по предмету |
|-----------------------------|---------------------|--|--|

### Промежуточная аттестация

| Уровень сформированности компетенции | Уровень освоения дисциплины      | Критерии оценивания обучающихся (работ обучающихся)   |  |
|--------------------------------------|----------------------------------|---|--|
|                                      |                                  | экзамен   |  |
| Высокий                              | отлично (зачтено)                | Магистрант демонстрирует высокий уровень теоретических знаний в области этнолингвистики, компетентное владение специальной терминологией, в полном объёме отвечает на поставленный теоретический вопрос и дополнительные вопросы.                                 |  |
| Базовый                              | хорошо (зачтено)                 | Магистрант демонстрирует хороший уровень теоретических знаний в области этнолингвистики, компетентное владение специальной терминологией, в полном объёме отвечает на поставленный теоретический вопрос и дополнительные вопросы, допуская отдельные погрешности. |  |
| Пороговый                            | удовлетворительно (зачтено)      | Магистрант демонстрирует удовлетворительный уровень теоретических знаний в области этнолингвистики, достаточное владение специальной терминологией, частично отвечает на поставленный теоретический вопрос и дополнительные вопросы.                              |  |
| Компетенции не сформированы          | неудовлетворительно (не зачтено) | Магистрант демонстрирует неудовлетворительный уровень теоретических знаний в области этнолингвистики, не знает специальную терминологию, не отвечает на поставленный теоретический вопрос и дополнительные вопросы.   |  |

### 11. Материально-техническая база

Для изучения дисциплины требуется:

- 1) компьютерное, мультимедийное оборудование;
- 2) программное обеспечение: электронная библиотека (электронный каталог), локальная сеть КамГУ им. Витуса Беринга (в сети размещаются планы семинарских и практических занятий, рабочие материалы для студентов), программа дисциплины в электронном виде;
- 3) учебная обязательная и дополнительная литература.